

<Project Name>

總包付款建議內應付指定分包款的通知		ADVICE OF PAYMENT DUE TO NOMINATED SUB-CONTRACTOR AS INCLUDED IN MAIN CONTRACT PAYMENT RECOMMENDATION			
分包方	Sub-Contractor	Lift Co., Ltd.			
分包工程	Sub-Contract	Lift Installation			
總包付款建議編號	Main Contract Recommendation No.	<Job No>/MC/<Serial No.>			
分包付款建議編號	Sub-Contract Recommendation No.	2			
建議日期	Date of recommendation	29-Mar-02			
估值日期	Date of valuation	26-Mar-02			
發包方	Employer	<Employer's Name>			
承包方	Contractor	<Contractor's Name>			
合同開工日	Contract Commencement Date	30-Jun-01			
合同竣工日	Contract Completion Date	25-Oct-02			
工程分部	Work section	All			
貨幣	Currency	HK\$			
分包合同總價	Sub-Contract Sum	450,000			
不可預見費	Contingencies	0			
保修金上限	Limit of Retention	(Stage Payment)			
1	<u>按金及預付款</u>	<u>Deposits and advance payments</u>			
1.1	按金	Deposits	112,500		
1.2	累計扣回	Cumulative deductions	0		
1.3	淨計	Nett amount	2,500		
2	<u>進度款</u>	<u>Progress payments</u>			
2.1	完成原合同工作量	Contract work done	0		
2.2	完成變更工作量	Variation work done	0		
2.3	可付的未安裝物料	Unfixed materials payable	0		
2.4	分期付款	Stage payments (40%)	180,000		
2.5	特殊付款(扣款):	Special payments (deductions):	0		
2.6	累計	Gross amount	180,000		
3	累計工程款	Gross Valuation	292,500		
4	減保修金	Less Retention	0		
			(Stage Payment)		
5	累計應付款	Nett Valuation	292,500		
6	減至前期建議應付款	Less Amount previously recommended	(112,500)		
7	本期應付款	Amount due this payment	180,000		

大寫:港幣拾捌萬元整

In Words: Hong Kong Dollars One Hundred and Eighty Thousand Only.

註: 中期付款不作為有關的物料或工程已驗收合格的依據。亦不作為結算的依據。

Note: Interim payments shall not be deemed to be proof of acceptance of the materials or works, or proof of acceptance for final account purposes.

建議

Recommended by:

Authorized signature

<QS's Name>

Encl. marked payment application

c.c. with encl.

<Architect's Name> - <Person> (fax <No.>)

<Employer's name> - <Person> (fax <No.>)

<Main Contractor's name> - <Person> (fax <No.>)